

Akte: 023

**Auszug aus dem PROTOKOLL NR. 17/19**

genehmigt am 14. Januar 2020

über die Sitzung des Gemeinderats

Datum 10. Dezember 2019

Zeit 17:30 Uhr – 20:15 Uhr

Vorsitz Daniela Wellenzohn-Erne, Gemeindevorsteherin

Anwesend Alle Mitglieder des Gemeinderats

Entschuldigt GR Fabian Wolfinger

Referenten / zu **GRT 344-17-19 und 345-17-19**  
Jolanda Rohner Wessner, Personalleiterin  
zu **GRT 347-17-19 und 348-17-19**  
Peter Kindle, Leiter Kommunikation, Standortmarketing und  
Wirtschaftsförderung

Gemeindevorsteherin:

Ein Gemeinderat:

Für das Protokoll:

*Daniela Wellenzohn-Erne*

*Biedermann Matthias*

*Eggenberger Esther*

341-17-19

**Genehmigung der Traktandenliste**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR genehmigt die Traktanden

344-17-19 (036)

**Personalkommission – Werkbetrieb – Mitarbeiter Werkbetrieb – Ersatzanstellung – Stellenvergabe**

Beschluss: (mehrheitlich: **9 Ja:** 5 FBP, 4 VU / **1 Nein:** 1 VU)

Der GR stimmt der Anstellung von Herrn Andreas Risch, Balzers, per 1. März 2020 als Mitarbeiter Werkbetrieb (100 %) zu.

345-17-19 (036)

**Personalkommission – Finanzen – Sachbearbeitung Steuern/Lohn – Schaffung einer neuen Stelle – Genehmigung**

Die Personalleiterin Jolanda Rohner Wessner ist an der Sitzung anwesend.

Beschluss: (einstimmig)

Der GR stimmt der Schaffung einer neuen Stelle für die Sachbearbeitung von Steuern und Lohnadministration (60 %) zu.

346-17-19 (036)

**Gemeindevorsteherung – Kulturgüter – Einsatz einer Hilfskraft – Genehmigung**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR stimmt der Weiterführung eines Einsatzes einer Hilfskraft für das Jahr 2020 zu.

347-17-19

**Kommunikation, Standortmarketing und Wirtschaftsförderung – Reglement über den Betrieb und die Nutzung der LED-Informationstafeln – Genehmigung und Publikation**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR stimmt dem Vorschlag des Reglements „Betrieb und Nutzung der LED-Informationstafeln“ vorbehaltlich der besprochenen Detailanpassungen von Art. 3 zu. Die definitive Genehmigung und Inkraftsetzung erfolgt mit Vorliegen der angepassten Version an der nächsten GR-Sitzung.

348-17-19

**Kommunikation, Standortmarketing und Wirtschaftsförderung – Dorffest Frühjahr 2020 – Kurzinformation**

Der Leiter Kommunikation, Standortmarketing und Wirtschaftsförderung, Peter Kindle ist an der Sitzung anwesend.

Beschluss: (einstimmig)

Der Gemeinderat nimmt die Ausführungen zum Dorffest Frühjahr 2020 zur Kenntnis.

349-17-19

**Genehmigung des Protokolls Nr. 16/19**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR genehmigt das Protokoll Nr.16/19 vom 26.11.2019 mit Änderungen.

350-17-19

**Genehmigung des Protokoll-Abonnements Nr. 16/19**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR genehmigt die Veröffentlichung des Protokolls Nr. 16/19 vom 26.11.2019 mit Ausnahme der in Kursivschrift gehaltenen Passagen.

351-17-19 (006-1)

**FL Regierung – Vernehmlassung betreffend die Abänderung des Landwirtschaftsgesetzes (LWG) – Stellungnahme**

Frist zur Abgabe einer Stellungnahme an das Ministerium für Inneres, Bildung und Umwelt:  
**13.01.2020**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR nimmt den Vernehmlassungsbericht zur Kenntnis und verzichtet auf die Ausfertigung einer Stellungnahme zuhanden der FL-Regierung (Ministerium für Inneres, Bildung und Umwelt).

352-17-19 (006-1)

**FL Regierung – Vernehmlassung betreffend die Abänderung des Emissionshandelgesetzes – Stellungnahme**

Frist zur Abgabe einer Stellungnahme an das Ministerium für Inneres, Bildung und Umwelt:  
**28.02.2020**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR nimmt den Vernehmlassungsbericht zur Kenntnis und verzichtet auf die Ausfertigung einer Stellungnahme zuhanden der FL-Regierung (Ministerium für Inneres, Bildung und Umwelt).

353-17-19 (632-142-001)

**Bauverwaltung/Tiefbau – St. Mamertenweg bis Runkelsstrasse: Mischwasser und Sickerwasser (neue Werkleitungstrasse) – Belagsarbeiten (Anteil Gemeinde) Auftragserweiterung**

Aus dem Antrag

Randabschluss St. Mamertenweg / Parzelle 1303

Der westliche Böschungsfuss der Parzelle 1303 ragte teilweise erheblich in den Strassenbereich des St. Mamertenwegs hinein. Nach Absprache mit dem Grund-eigentümer wurde von Seiten der Gemeinde beschlossen, einen Randabschluss in Form eines Stellsteins entlang des westlichen Parzellenrandes zu erstellen. Der Grenzverlauf wird vom Geometer abgesteckt und verläuft zukünftig mittig der Stellsteine (Mehrkosten ca. CHF 12'000.00).

Mehrkosten

Fräsarbeiten, zusätzliche Belagsarbeiten Bereich Kurve St. Mamertenweg, zusätzliche Fundations-schicht, Reparatur Mauer Parzelle 1439 und Randabschluss Stahlband Rabatte Parzelle 1443 (Ver-teilkabine) (insgesamt Mehrkosten ca. CHF 13'000.00).

Beschluss: (einstimmig)

Der GR erteilt den Auftrag an die LupoBau AG, Haldenstrasse 19g, Triesen zum Nettobetrag von CHF 25'000.00 inkl. MwSt.

354-17-19 (622-131-006)

**Bauverwaltung/Tiefbau – Dorfstrasse 24 (Fabrik): Werkleitungen West (Kanalisation und Fundamentsanierung) – Baumeisterarbeiten Auftragserweiterung**

Aus dem Antrag

Mehrverbrauch Beton

Für die Ausschreibung wurde angenommen, dass der Natursteinsockel mehr oder weniger senkrecht verläuft. Aufgrund dessen wurde das Aufbringen der Betonschale als Fläche ausgeschrieben (m2 mit Mindestauftragsstärke von 10 cm). Bei der Freilegung des Sockels kamen jedoch grosse Hohlräume zum Vorschein, welche ebenfalls betoniert werden mussten (Mehrkosten ca. CHF 12'000.00).

Enkadrain Matte

Das Liefern und Verlegen der Enkadrain Matte wurde in der Ausschreibung nicht berücksichtigt (Mehr-kosten ca. CHF 10'000.00).

Beschluss: (einstimmig)

Der GR erteilt den Auftrag an die Kindlebau AG, Messinastr. 33, Triesen zum Nettobetrag von CHF 22'000.00 inkl. MwSt.

355-17-19 (863)

**Bauverwaltung/Wasserwerk – Wasserversorgung – Materialeinkauf Austausch Hauswasser-zähler 2020**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR erteilt den Auftrag an die GWF MessSysteme AG, Postfach 2770, 6002 Luzern zum Nettobe-trag von CHF 44'834.25 inkl. MwSt.

357-17-19

**Direktvergaben durch die Gemeindevorsteherung / Kreditgenehmigungen**

Bauverwaltung/Tiefbau - St. Mamertenweg bis Runkelsstrasse: Mischwasser und Sickerwasser (neue Werkleitungstrasse) - Baumeisterarbeiten (Anteil Gemeinde) Auftragserweiterung - Auftragserteilung an die Bühler Bauunternehmung AG, Steineststrasse 25, Triesenberg zum Nettobetrag von CHF 19'000.00 inkl. MwSt.

Bauverwaltung/Tiefbau - Dorfstrasse 24 (Fabrik): Werkleitungen West (Kanalisation und Fundamentsanierung) - Pflasterungs- und Belagsarbeiten Auftragserweiterung - Auftragserteilung an die Frickbau AG, Im alten Riet 19, Schaan zum Nettobetrag von CHF 19'000.00 inkl. MwSt.

Bauverwaltung/Wasserwerk - Wasserwerk - Materialeinkauf - Auftragserteilung an die Debrunner Acifer AG, Löserstrasse 1, 7302 Landquart zum Nettobetrag von CHF 19'184.70 inkl. MwSt.

\*\*\*